

- 芸術むら公園登り窯の紹介・・・2～5
- 12月4日から10日は人権週間です・・・6～7



世界に1つの
芸術作品が誕生
—登り窯で窯出し—

芸術むら公園 登り窯

—世界に1つの芸術作品—

火のアートフェスティバルのシンボルである登り窯から、今年も勢いよく炎が立ちのぼった。

10月9日から11日まで、夜を徹して薪（まき）がくべられ、市内保育園、小中学生など多くの市民の思いが詰まった「世界に1つしかない芸術作品」が誕生しました。

ここでは、古代の焼き物文化を体験出来る、芸術むら公園登り窯を紹介します。

できあがった作品を手に、あらためて楽しんでいただきたいと思います。

古代の製法
そのままに
奈良・平安時代の
須恵器を再現

須恵器とは

須恵器は、古墳時代の中ごろ（五世紀初め）に大陸から伝えられ、登り窯をはじめとする薪窯を用いた製法で焼かれた硬質な陶器をいいます。従来の熱が逃げてしまい温度が安定しない野焼きと違い、窯は周りを壁で囲まれているためより高温を維持したまま焼くことができました。

八重原の窯跡群

芸術むら公園がある八重原台地には、須恵器を焼いた窯跡が26基発見されています。これは、原料になる良質な粘土や燃料になる薪の確保、登り窯を設置するための傾斜地が確保しやすかったこととされています。また、食器や食品保存用の壺や「かめ」のほか、屋根瓦なども焼き、信濃国分寺と同じ窯印の瓦が中八重原区で発掘された窯跡から発見されており、大きな消費



▲西峰古窯

地が近くにあることも、多くの窯が存在した理由と考えられています。

なお、これら窯跡群の一つである西峰地籍の窯跡は平成5年に旧北御牧村において発掘、調査がされた後、現在の登り窯西側に文化財「西峰古窯」として移設され、古代の焼き物文化を今に伝えていきます。

登り窯の特徴と構造

現在の陶芸においては、ガスや電気の窯が一般的に用いられていますが、近代まで主流を占めていた伝統的な焼成（作品を焼くこと）方法が薪を燃料とする登り窯です。薪には主に赤松が使われ、窯の中で灰が作品に降りかかるこ

とで、自然に釉薬（ゆうやく）のり（こと）が掛けられたような美しい焼き物になります。火のあたり具合や灰のかぶり加減により、一つひとつの作品に様々な表情を与え、作りの予期しない模様や色合いが生まれます。

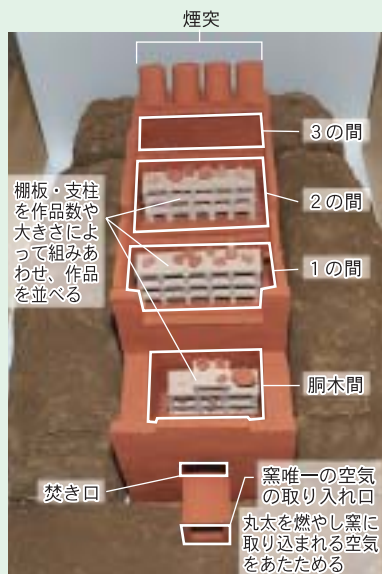
芸術むら公園の登り窯は、須恵器文化ゆかりの地に由来し、平成5年に南面斜面を利用した現在の場所に建設されました。幅約3m、長さ約7m、窯の内部は階段状に4室に分けられ、炎や熱が上へ昇る性質をうまく利用した構造で、各室の壁には薪が投入できる焚き口が設けられ、各室が煙道でつながり、煙突の役割も持ちながら連続的に焼成できるため、単室構造よりも効率よくたくさんの作品を焼成することが出来ます。

徐々に上がる温度は1300℃にまで達し、焼成時間は60時間程度かかります。



▲発掘された須恵器

■模型で見る 登り窯の構造



●作品と一緒に焼き具合を確認するため、『色見』と『ゼーゲルコーン』が入れられる。

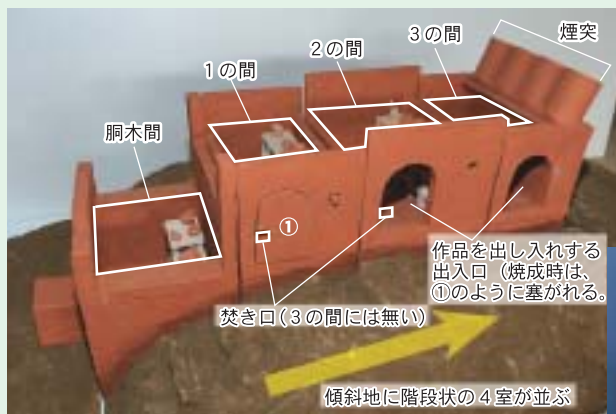
★色見・・・作品と同じ釉薬が掛けられた陶器のかけら。焼成完了前に灰のかぶり具合などを見る。

★ゼーゲルコーン・・・窯内の温度を測るための三角錐状の用具で、その曲がり具合で温度を判断する。今回は、次のように設置されました。

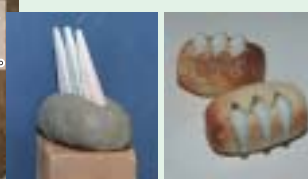
桐木間－9番(1280℃)、10番(1300℃)、11番(1320℃)

1の間、2の間－6番(1200℃)、7番(1230℃)、8番(1250℃)

※()内の数字はそれぞれが曲がる(倒れる)温度



▲色見



▲ゼーゲル焼成前 ▲ゼーゲル焼成後



▲園児たちは壁かけに挑戦

6月から7月にかけて、市内の保育園・幼稚園全10園の年長児、5小学校の6年生、2中学校美術部などが陶芸を体験しました。

陶芸家の亀井朝雄先生が指導に各園、各校を回り、今回が初体験という子どもたちがほとんどで、先生が見せる手本を食い入るように見つめていました。

子どもたちの前に小分けされた粘土が配られると、粘土の冷たさや感触を確かめるようにそっと粘土にふれていました。最初は手探りで隣の子と相談しながら始めていまし

2000点の 力作がそろった 保育園・幼稚園 小中学校で陶芸体験



たが、次第に夢中になり自分が思い描く形にしようと、かわいらしい手で作品を作り上げていく園児や、大胆に、そして慎重に進める児童たち、同じ作品テーマで始まった体験も作り手によって個性あふれる作品の数々が出来上がっていました。

気に入らなければ、つぶして、丸めて、やり直せる。これが粘土の良いところと亀井先生は、真剣に取り組む子どもたちの様子を眺めながら目を細めていました。



▲小学生はペン立てを作った

今年は、幼稚園・保育園児290名、小学生325名、中学生67名、一般63名の745名の思いが詰まった作品およそ2000点が窯に入れました。

出来上がった作品は、自然乾燥の後、破損を防ぐため灯油窯で素焼き、釉掛け(うわぐすり)を掛けること)が施されて一点一点丁寧に登り窯に詰められました。



▲一般の皆さんの作品には、さり気ないひと工夫がされていました

また、一般の方が対象の教室も7月24日から3日間、芸術むら公園にある『やきもの道場』で行われ、初心者から毎年参加の方などが大勢参加しました。会場では、昨年の作品の出来や登り窯での焼成体験などの情報交換や、2、3人分の粘土を購入し、大作に挑戦する姿も見られました。

焼成

3日間
51時間の記録

作品が窯詰めされ、いよいよ焼成が行われます。火入れがされると、火を止め、やり直すことはできません。1300℃という高温にもなる焼成作業は多くの危険も伴います。

10月9日、火のアートフェスティバルの会場準備が着々と進む中、素晴らしい作品の出来と作業の無事を祈願して『火入式』が行われ、実行委員長の花岡市長たちの手によって火入れが行われました。



ここからは、亀井先生や陶芸グループ『べと』の皆さんの指揮のもと焼成作業が行われていきます。



② 1の間に設置された温度計が450℃。胴木間は700℃を超えていると思われる。胴木間の焚き口へ薪を投入。

3:00▶

③ 胴木間のゼーゲル10番が完倒。1300℃を超えた。1の間の焚き口へ薪の投入を開始する。



1の間投入を機に煙突から炎が見え始める。11日、2時ころには激しい炎が煙突から噴き出した。

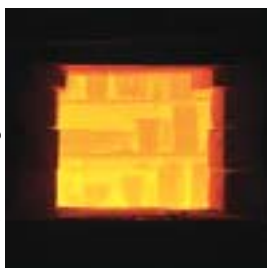
20:00▶

⑤ 12時30分、2の間ゼーゲル7番完倒、13時15分8番完倒、1250℃到達。色見を確認後、火止め（薪投入を止める）、煙突や焚き口などすべての口を塞いで焼成完了。作品の急激な温度変化を避けるため、2週間このままにし、10月24日から窯出し（作品を窯から出す作業）を行った。

火止め 13:15▶

火のアートフェスティバル閉会 15:00▶

▶ 高温になった作品、透きとおったオレンジ色に輝く



9日

◀ 10:00 火入れ

① 炙り焚き・・・丸太を燃やし、窯内部の温度を徐々に上げていく。同時に窯内部・作品の湿気を飛ばしていく。



10日

◀ 10:00 火のアートフェスティバル2009スタート

◀ 15:30 1の間 1000℃を超える（1の間温度計）



▲ 立ちのぼる黒煙



▲ 見学者も大勢訪れた

11日

◀ 8:00 1の間ゼーゲル7番完倒。1230℃到達

◀ 10:00

④ 1の間ゼーゲル8番完倒。1250℃。ここで、色見を取り出し、釉薬の溶け具合などを確認。良好と判断し、2の間へ薪投入を始める。



▲ 色見を取り出す



期間中、多くの皆さんが窯を訪れていました。薪投入の際、焚き口から見えるオレンジ色に輝く作品（写真左上）に感動の声が上がリ、自分の作品が入っているからと訪れた小学生が、薪投入を体験した際「熱い」と思わず叫んでしまうような高温は、日常の中ではなかなか体感できない温度です。作品を手にあらためてその重さを感じていただきたいと思います。



多くの皆さんのご苦勞により、3日間・51時間にも及ぶ焼成作業は順調なペースで終了しました。

焼成を 支えた皆さん

3日間の焼成作業には、登り窯焼成に魅せられたボランティアの皆さんなど多くの方の手により順調に完了することができました。

例年市の依頼により、陶芸部門を全面的に指導してくれている、亀井先生や陶芸グループ「べと」の皆さんの熟練と知識により、今年もたくさんさんの傑作が生まれました。



陶芸家
亀井 朝雄 さん

昭和10年京都市生まれ、昭和50年自然を求め上田市へ移住。平成5年より芸術むら公園で陶芸指導を始め、地域の子供たちや陶芸愛好家などに慕われている。

遠い昔、人類が火を使うことを覚えたころ、その当時の人たちは『火』というものをどのように考え、見ていたのでしょうか。

私は、ここ八重原で行われる『火のアートフェスティバル』で登り窯に火を入れる時、昔の人たちのことを考えずにはいられません。フェスティバルの時に窯に入れる作品は、主に保育園、小学校、中学校の子供たちの作品だが、彼らの作陶の姿に直接接する時に感じることは、その姿が実にすばらしいということである。心のおもむくままに手足が動いているのだ。出来上がった自分の作品にふれた時、現代の子供たちは、登り窯のある『火』をどのように感じるのだろうか。深く知りたいものである。



陶芸グループ『べと』

●平成7年結成

●会員 8名

●代表 長谷屋 明夫さん

(市内事業所勤務)

亀井先生の指導のもと、集まった地域の陶芸愛好家の皆さん。結成以来、火のアートフェスティバルでは亀井先生を補佐してきた。

梅野記念絵画館や北御牧地区総合作品展に力作・大作や生活に密着した親しみのある作品を出品している。3ページで窯の構造を説明した登り窯の模型は、陶器で出来ていて、会員の井出ゆり子さん(田之尻)の意欲作です。



小さな 陶芸家たちの もとへ



◆北御牧地区生涯学習作品展に展示



窯出しされた作品は、保育園、学校ごとに分けられ、校内や園内、地域の発表の場でお披露目され、子どもたちの手に戻りました。



▲自慢の作品を見せてくれました

つなぐと 大きな輪

東御市では、すべての人々の人権や個性を大切にし、安心して暮らすことができ、一人ひとりを尊重するやさしいまちづくりを推進していますが、特に12月4日から10日までを「人権週間」と定めています。

この週間の取り組みの一環として、市内の幼稚園や保育園、小・中・高校、企業の皆さんから人権啓発に関する作文や標語、ポスターを募集しました。

応募いただいた多数の作品の中から、審査により優秀作品が選定されましたので、その作品の一部をご紹介します。（敬称略・順不同）

作文の部

「仲良し」

和 小 学 校 6 年 林 はやし 優 ゆう 香 か

「仲良し」というと、どんなことを思うか、わかりますか？わたしには、こんな経験があります。

わたしは、保育園の時、仲良しの友達がいませんでした。しかし、小学校に入ると一人の子が声をかけてくれました。

「優香ちゃん？一緒に遊ぼうよ。」

名前も顔も知らない子でした。その後、一緒に楽しく遊びました。その言葉がとても嬉しくて、六年たった今でもハッキリ覚えています。それからずっとその友達とは、長いつき合いです。時にはケンカをして、口をきかない日もありました。その時初めて、大切な友達がそばにいないさみしさと悲しさを知りました。

そして今わたしは、保育園時代からは考えられないような日々を送っています。いつも一緒に笑ったり話したりする友達がいて、みんなに愛されて、みんなを愛して。それがどれほど幸せで、みんなが

望んでいることが、わたしにはよくわかります。

でも、世の中のみんなが今のわたしのようになんて幸せな生活を送っているわけではありません。ニュースでも、いじめを苦に自殺してしまう人の話を聞いたことがあります。また、友達とのことでなやんでいる人もいます。その人は、きっと一人ぼっちで辛いと思います。

だからわたしは、休み時間などに、一人でさみしそうな友達がいたら、声をかけてあげたいし、困ったり、なやんでいる友達がいたら、相談にのってあげたり一緒に考えてあげて、みんなが楽しい学校生活を送れるように、していきたいです。

一年生の時に声をかけてくれた人のように。

標語の部

（公共施設等への掲示作品）

助け合い
心のきずな

深めよう

東部中学校1年 宮坂 みやさか 響 ひびき

未来へと

つなぐ架け橋

差別NO!!

北信セメント協業組合 山下 やました 勝代 かつよ

（公共施設等への掲示作品）

（懸垂幕・横断幕用作品）

一人の手

みんなとつなぐと
大きな輪

和 小 学 校 5 年 中村 なかむら 美空 みく

12月4日～10日は人権週間 一人の手 みんなと

「私にとっての人権同和教育」

東部中学校3年 高木季衣

人権同和教育について授業を受けるとき、私を感じたのは「めんどろだなあ。」という思いでした。部落差別にしても、ハンセン病患者に対する差別にしても、私もふくめて、クラスの人には授業をするまであまり興味を持てず、ましてや、私が生まれる前から差別があり、今でも続いているという事さえ知りませんでした。なので、だまっていたら、そのうちに消えてしまうものだろうし、わざわざ「人権同和教育」という授業までして、中途半端に知ってしまった方が、よけいに差別がひどくなってしまうのではないのだろうか、と思っていました。しかし、私は自分がどれほどまちがった考え方をしていた、その無責任な考え方を持つ人がいるせいで、今でも苦しんでいる人がいる事をこの授業を受けて知りました。その中でも一番心に残っていて、そして私の考え方を变えてくれた授業について、くわしく書きたいと思います。

一つ目は、「自分以下を求める心」がテーマの授業についてです。二年生の前半で受けたその授業は、私達に分かるように簡単な図とセリフで書かれていました。A君と、B君とC君がいて、A君とB君が、授業の進み具合が遅い学校にいるC君をバカにしているという内容のもので、私が一番いけないと思ったのは、始めの部分です。A君がB君の授業の進み具合が遅い事をバカにした時に、B君が、「C君よりマシだろ。」と言った部分が、

でした。たしかに、そんな話を始めたA君も悪いですが、B君のなにげないその一言は、まぎれもなく差別の種だと私は思いました。B君を自分にあてはめて見ると、私も同じような事を言った記憶があります。たとえば、「あの高校はレベルが高いから良くて、この高校は低いからダメ」などです。この勉強をしてから私も知らず知らずのうちに、自分以下を求めている事に気づかされました。

二つ目は、三年で勉強した「ハンセン病」についてです。ハンセン病というのは約五十年前に流行した病気で、沢山の人が差別に会い、隔離され、今でも故郷に帰れず、隔離されていた施設で暮らしている人がいる、という事を知りました。しかも、隔離された人々は、名前を変えられ、家族からは縁を切られたという話を讀んだり、聞いたたりして、なんてひどい事をするのだろうと憤慨しました。私がこの授業で学んだ事は、正しい知識を持つ事の大切さです。もし病気が流行したときにみんなが正しい知識を持っていたなら、故郷や家族から離され、隔離される事もなかったのではないだろうかと思わずにはいられませんでした。

この二つの授業で、同和教育の必要性を感じ、これらの授業を受けたうえで、これから私が、何をどのようにしていけばよいのかをしつかり考える事ができました。

ポスターの部

柵津小学校6年 斎藤愛佑子



東部中学校2年 手塚あいり



● 問い合わせ先
東部人権啓発センター
☎ 6415902

第6回 東御市短詩型文学祭 受賞作品の紹介

今年も多数の応募がありました

11月21日、第6回東御市短詩型文学祭が中央公民館で開催されました。

今回は小学生から一般まで947名の応募が寄せられました。会場には、投稿者や選者が集まり、部門ごとに表彰が行われました。表彰式終了後は、選者を囲んでの研究会が部門ごとに行われ、選者の指導や作品の鑑賞に浸りました。各賞を受賞された皆さんの作品を紹介します。(敬称略)

◆短歌の部

選者 小山 豊・中島 雅子・宮澤 渉

○市長賞

夕闇に螢を追ひし遠き日の匂ひなつかし忍冬すいかづらの花

竹内 光子

○教育委員会賞

フィリピンフィリピンの戦死者五十二万人その一人にて遺骨還らず

清水 恵子

○公民館長賞

跡継ぎの定まらぬまま罪のごと余寒厳しき畑に佇む

福島 英雄

○文化協会長賞

便箋の罫を横切る虫ひとつ点にも満たぬほのかないのち

小宮山 若葉

◆俳句の部

選者 上澤 樹實人・国見 敏子・瀧澤 宏司

○市長賞

予後の妻少し深めに夏帽子

唐澤 光章

○教育委員会賞

墓参り母を真中に歩をあはす

中島 君江

○公民館長賞

凌霄のあふるる家と教へらる

富岡 博見

○文化協会長賞

祭り終え夕日ゆっくり沈みゆく

瀬田 富夫

◆川柳の部

選者 青木 城風

○市長賞

日本が世界に示せエコ社会

土屋 昭夫

○教育委員会賞

八月の空へ不戦の鳩翔ばす

大日向 紋子

○公民館長賞

八十路坂見はてぬ夢を追いかける

福島 友子

○文化協会長賞

かくし味品々生かす母の腕

関 真嶺

◆現代詩の部

選者 酒井 力

○市長賞

「海上のクレバス」 草野 しおり

○公民館長賞

「処 暑」 宮坂 春代

○教育委員会賞

「いのち」 栗原 陽子

○文化協会長賞

「馬との対話」 山本 辰太郎

「海上のクレバス」

草野 しおり

真夜中

絶え間なく降り続く雪の 無音

月もないのに

一帯(あたり)は白夜のように発光する

急ぐ

足元の雪をかき分け 園地へ

急ぐ

ぶどうの樹や棚の倒壊を 防ぐ

戸を開ける 一步中に入ると

ム!

サワッサワッサワ サワッサワッサワ

おしよせてくる濃い気配

サワッサワッサワ サワッサワッサワ

私を包むうろたえた気配

開花を迎えるハウスのぶどう達
葉は園中に広げている すでに

走る

園内を走る 走る

ボイラーの設定温度を上げ

温風の先を雪で閉ざされた架設ハウスの

天に向ける

みつつ

よつつ

ななつ・・・天に向ける

あつ

雪氷の割れ目

海上のクレバス!

あかるい・・・

気配が風いで

風いで

いく

第6回 東御市菊花展

受賞者の紹介

10月30日から11月2日まで図書館南駐車場にて、第6回東御市菊花展が行われました。菊花会会員や祢津小学校の児童らにより丹精込めて作られた作品約190点が出展されました。

また、最終日には出展された菊の審査、表彰が行われました。各賞を受賞された皆さんを紹介します。(敬称略)

■競技花

市長賞

依田 敕

■自由花 (三本立)

議長賞

高木 貞夫

教育委員長賞

浅川 喜人

菊花会会長賞

五十嵐 淳子

文化協会会長賞

市川 賢二

JA信州うえだ組合長賞

小林 孝子

上田信用金庫東部町支店長賞

別府 俊勇

商工会長賞

竹内 進

■補助・ダルマ

公民館長賞

内堀 勲六

■花壇

八十二銀行田中支店長賞

柳沢 廉

■菊花会特別賞

寺田 泰明

第6回東御市マラソン大会

○11月1日(日)、芸術むら公園周辺コース

○参加者 98人

○田中小=田小、滋野小=滋小、祢津小=祢小、北御牧小=北小、東部中=東中、北御牧中=北中

●小学校4年(男子) 3km

- ①甘利 大祐 北小 12分07秒
 ②成澤 遥 田小 14分25秒
 ③滝沢 壮大 北小 14分30秒

●小学校4年(女子) 3km

- ①瀧澤 瑞樹 和小 15分17秒
 ②武田 梓 田小 15分21秒
 ③若林 奈々 田小 17分55秒

●小学校5・6年(男子) 3km

- ①市川 楓 11分47秒
 (大会新)
 ②柳沢 拓実 祢小 14分03秒
 ③羽田 祥章 田小 14分54秒

●小学校5・6年(女子) 3km

- ①甘利 祐子 北小 12分22秒
 ②佐藤 佑郁 和小 13分56秒
 ③大場 芽依 和小 14分11秒

●中学生(男子) 5km

- ①笹平 毅 北中 20分30秒
 ②漆原 裕也 東中 20分52秒
 ③佐藤 匠 東中 21分13秒

●中学生(女子) 3km

- ①出口 栞里 東中 12分03秒
 ②古田 実希 東中 14分56秒
 ③田口 加奈 東中 16分21秒

●高校・青年の部

(35歳まで) 5km

- ①東海林朋昌 19分59秒
 ②小林 裕志 22分31秒
 ③美齋津拓秀 24分52秒

●成年の部

(36歳~49歳) 5km

- ①柳沢 秀夫 20分57秒
 ②堀内 吉晴 21分12秒
 ③堀内 将紀 24分43秒

●一般女子 3km

- ①原沢 静香 17分20秒

●壮年(50歳以上) 3km

- ①岡村 公一 11分51秒
 ②土屋 博昭 14分02秒
 ③金井 忠廣 14分31秒

●ファミリーの部 3km
(2人の合計タイム)

- ①柳橋 智 柳橋みなみ
 29分18秒
 ②漆原一樹 漆原唯菜
 31分15秒
 ③大場敏弘 大場有希
 34分54秒

第6回東御市駅伝大会

○11月8日(日)、中央公園発着、市内一周(8区間 26.4km)

○参加チーム数 14チーム

●総合の部

- ①北御牧A 1時間38分18秒
 ②日信工業株式会社 1時間40分47秒
 ③日向が丘ランナーズ 1時間44分11秒
 ④ミマキ爽快走会・お先に
 どうぞ 1時間49分56秒
 ⑤東御清翔高校サッカー部 1時間51分22秒
 ⑥東部中学校陸上部A 1時間51分24秒

●事業所の部

- ①日信工業株式会社 1時間40分47秒
 ②ミマキ爽快走会・お先に
 どうぞ 1時間49分56秒
 ③コトヒラ工業 1時間55分37秒

●公民館の部

- ①中屋敷 1時間51分34秒
 ②桜井分館チーム 1時間58分54秒

●中学生の部

- ①東部中学校陸上部A 1時間51分24秒

②東部中学校陸上部B

1時間53分10秒

●区間記録

※チーム名は略称で表記しています。

1区(4.1km)

成澤 善秋(日信工業株)
12分45秒

2区(3.2km)

笹平 毅(北御牧A)
12分12秒

3区(2.8km)

両澤 正樹(JAうさぎさん)
10分14秒(大会新)

4区(2.8km)

小宮山亮太(日信工業株)
10分59秒(大会新)

5区(2.2km)

漆原 裕也(東部中陸上部A)
6分27秒

6区(3.3km)

北沢 正親(日向が丘ランナーズ)
9分21秒(大会新)

7区(3.3km)

漆原 一樹(日向が丘ランナーズ)
10分12秒(大会新)

8区(4.7km)

清水 優(ミマキ爽快走会)
15分36秒(大会新)

第25回祢津地区ミニ駅伝大会

○10月24日(土)、祢津小学校グラウンド発着、地区内

(7区間 13.5km)

○参加チーム数 13チーム(祢津小児童によりチーム編成)

○祢津地区子ども会育成連絡協議会主催

●チーム成績

- ①ばすつーズ1号 54分55秒
 ②JAPAN伊勢原 55分05秒
 ③金井 57分29秒
 ④新屋A 58分46秒
 ⑤西宮B 1時間00分40秒
 ⑥新張A 1時間00分46秒

●区間記録

- 1区(2.5km) 春原 康佑 金井 9分32秒
 2区(2.2km) 渡辺 聖也 ばすつーズ1号 7分24秒
 3区(1.4km) 金井 稜太 JAPAN伊勢原 6分01秒
 4区(1.6km) 山口 大夢 ばすつーズ2号 7分29秒
 5区(1.6km) 塚田 萌 JAPAN伊勢原 6分31秒
 6区(2.1km) 高藤 大希 金井 7分47秒
 7区(2.1km) 尾形 峻志 JAPAN伊勢原 7分34秒



東御市民病院助産所の 建設工事に着手

10月29日、市民病院の助産所建設地で起工式が行われ、工事の安全を祈願する神事などが行われました。花岡市長は「着工が遅れ、既に予約を頂いている皆さんに迷惑がかかってしまっている。安心してお産ができるよう準備をしたい」とあいさつしました。

来院される皆さまにはご不便をおかけしますが、ご理解・ご協力をお願いします。また、工事関係車両には十分お気を付けてください。

●問い合わせ先
市民病院助産所準備室
☎62-0050



▶花岡市長がくわ入れ

国の補正予算の見直しなどにより、着工が40日ほど遅れています。既に予約を頂いている皆さんには市民病院の個室などでお産をしています。助産所のオープンは来年4月を目指しています。

なお、工事期間中は隣接する総合福祉センターの駐車場をご利用いただいています。



新型インフルエンザワクチン専用電話を設置

東御市民病院では、受付専用電話を設置しました。

●受付時間 月曜日から金曜日（祝日を除く）午後1時から3時まで

電話番号 62-5560

*上記受付時間外は、緊急の患者様などからの問い合わせと混乱するため、お受けできません。ご協力お願いいたします。

友好都市でふれあい、交流 OTAふれあいフェスタ2009に参加

11月7日、8日の2日間、友好都市である東京都大田区の平和島競艇場などで『OTAふれあいフェスタ2009』が開催されました。

早くから目当ての「おやき」を買い求めに来る方や大田区休養村とうぶなど東御市を訪れたことがある方も大勢いて、市内での思い出話などに花が咲き、販売会場の雰囲気は和気あいあいとしていました。



このイベントに農産物や加工食品に携わる市内団体の皆さんが実行委員会を組織し、約50名が地域の味や観光のPRのため参加しました。好天に恵まれたこのイベントは2日間で35万人の来場者でにぎわっていました。イベント会場の一角に設けられた東御市ブースにも多くの方が訪れ、新鮮な野菜や果物、漬物などの加工食品が次々と売れていました。



7日夕方に行われた交流会の松原忠義大田区長の歓迎のことばをはじめ、出店への準備や協力、帰り際には阿波踊りで見送りしていただくなど、たくさんのおもてなしを受けて帰ってきました。

東御市農業委員会だより ③

○巨峰の王国まつり・

火のアートフェスティバルに参加

9月19日(土)、20日(日)に開催されました「第18回巨峰の王国まつり」と10月10日(土)、11日(日)に開催されました「火のアートフェスティバル2009」に参加しました。

『地産地消』のスローガンのもと、市内産の“焼きもろこし”と“焼ききびもち”の販売を行いました。早朝より大勢の市民の皆さまにお越しいただきありがとうございました。

食糧の自給率の向上・地産地消のため、これからも農業の振興に努めますので市民の皆さま方の一層のご協力をお願い致します。なお、イベントでの利益の一部を市内の子供たちのために寄付したいと考えています。

(塚田利治農業委員)



○農地相談会を開催しました



東御市農業農村支援センターとJ Aとの共催で、農地相談会を開催しましたところ右表のとりの相談がありました。その中で、貸付を希望されている農地(計48,281㎡)については、借り手を探している状況です。農地相談会は毎年1回開催されますが、それ以外でも農地のことでお困りのことがありましたら地元の農業委員や農業農村支援センターまでご相談ください。

実施日	地区	相談者	貸付希望状況	
			筆数	面積(㎡)
9月30日 午前	滋野	9	16	16,156
9月30日 午後	田中	5	5	7,667
10月1日 午前	祢津	3	3	5,222
10月1日 午後	和	8	12	12,552
10月2日 午前	北御牧 (川西)	1	2	839
10月2日 午後	北御牧 (川東)	1	3	1,730
追加		3	7	4,115
合計		30	48	48,281

お知らせ

●選挙人名簿登載申請書について

毎年1月に農家の皆さまから提出していただいています「東御市農業委員会委員選挙人名簿登載申請書」についてですが、今年度より個人情報の保護により、各戸への郵送による申請に変更しますのでご了承ください。なお、昨年までの配布の際には区長、農事組合長の皆さまには大変ご苦労いただき誠にありがとうございました。

●意見交換会の開催について

今後の農業委員会としての活動は、認定農業者や新規就農者、市議会産業建設委員の皆さまとの意見交換会を実施する予定です。

交換会で集まった意見などは、今後の農業振興に活かしたいと思いますので、関係者の皆さまの参加をお願いします。日時が確定したところで、個別に通知します。

○市民農園への協力

農業委員会では、「市民農園」についても管理のお手伝いをしています。市民農園とは、農地を持っていない方が小面積の農地を借りて野菜や花を育てるための農園のことをいいます。現在は、Iターンの方の利用率が多く、講習会も頻繁に開催されています。今回は利用者の声を聞いてみました。

※市民農園は地区ごとにありますので、ご希望の方は農業農村支援センターまでご連絡ください。

■市民農園をお借りして

千葉からこちらに越してきて、5年目を迎えました。地元の方から「ここは粘土土だから、お米、ジャガイモ、とうもろこし、アスパラが美味しいよ」と教えていただきましたが、その意味もよく解りませんでした。雨が降れば田んぼのように泥んこになり、日照りが続くと、土は岩のようになり、クワもスコップも刃が立ちません。後悔とため息の日々でした。

アスパラのセル苗を植えてから2年、もう一人前の苗に育ち来年の収穫を楽しみにしています。たぶん、我が家の野菜たちは、スーパーで購入するより高く付くでしょう。でも、なんと言っても無農薬です。虫に食われようと、いびつだろうと・・・。

種をまき、芽が出たときの喜び、そして花が咲き、実ができる。「有り難う！」と思わず叫んでいます。自然の中に身をおき、癒されていく自分、都会では味わえなかったことをここで楽しんでいます。草をとりながら・・・。

(塚原恭子・白樺区)



●問い合わせ先 農業農村支援センター（農林課内） ☎64-5887・農業委員会事務局 ☎64-0535

☆生き生き農家☆ ～認定農業者編～ 中村 眞一さん

「次世代の農業スタイル」

昨今の農業事情は、これまでの農協系統と卸売市場が中心の市場形態から、生産者・生産グループが直接小売りまでを行う産直型の流通形態へと広がりを見せるとともに、農業・化学肥料に依存した農業から有機肥料重視の生産形態へと急激に変化しています。これは、食品の偽装表示や農薬の混入事件などによる食の安全・安心を求める消費動向が最大の要因で、その消費者ニーズの高まりは更に拡大を続ける状況にあります。

我が家は、親・子・孫と三代にわたる専業農家で、薬用人参やセンプリを主体に、水稻、馬鈴薯を

組み合わせた複合経営を行っています。また、地域内の同規模農家と営農集団を組み30年余り生産活動を続けてきています。

現在の出荷販売先は、量販店や小売店グループ、生薬原料問屋などで、20年ほど前からの直接取引では安定しているものの、生産面においては品質の安定化にとっても苦労をしています。5、6年前から有機手法を取り入れ、高品質栽培が可能になりましたが、昨年から取り組んでいる特定の品目における無農薬化は、有機だけでは対応しきれない病害虫の発生があり、有機栽培導入による一定の成果はみられましたが更なる研究が必要です。

こうした取り組みは、経済不安定の今日を生きる農業者にとって、また産地の形成や維持に大変重要であり、次の時代の農業者にとっては、消費者ニーズを的確に把握した生産活動が更に求められていくでしょう。あわせて、産地の担い手育成については、個々の農家の現状を考えると個人経営から法人化への移行など世襲にこだわらない担い手育成を進めることが産地にとってより重要となるでしょう。

▲中村眞一さん(左)と長男正さん



すくすく育つとうみっ子!!

誕生日おめでとう! (12月生まれ)



たけうち もえか
竹内 萌華ちゃん(伊勢原)
(1歳、H20. 12. 2生)
いつもニコニコ♥お茶目なもえかちゃん! 乗り物や虫、絵本が大好きでしっかりお兄ちゃんの影響を受けています。これから兄妹仲良くな。



さかい なつき
坂井 捺生ちゃん(本海野)
(1歳、H20. 12. 11生)
☆Happy Birthdayなつ☆イタズラ大好きなつ!! あなたの行動には目が離せません。今日も元気いっぱい!!
いっぱい食べていっぱい遊んで大きくなーれ♥



きどう ひかる
鬼頭 輝翔くん(田中)
(1歳、H20. 12. 12生)
輝翔♥1歳のお誕生日おめでとう♥♥笑顔がカワイイひかちゃん。その笑顔にパパとママはメロメロだよ♥これから、大好きな兄ちゃんといっぱい遊んで、元気に育ってね!



さとう るか
佐藤 瑠花ちゃん(大石)
(1歳、H20. 12. 16生)
♥Happy Birthday瑠花♥最近すごくやんちゃになってきたね♪女の子なのに…(笑) これからも2人の兄ちゃん達と毎日楽しく元気に遊んでね!!



たばた あつき
田畑 敦吉くん(西宮)
(1歳、H20. 12. 21生)
☆Happy Birthday ATSUKI☆一緒に過ごす日々が増えるたびに幸せもどんどんふくらんでいくよ♥これからはいっぱい泣いて笑って元気に大きくなってね★大好きだよ♥



さとう まこ
佐藤 愛心ちゃん(桜井)
(1歳、H20. 12. 29生)
お誕生日おめでとう♪まこが生まれてもう1年。毎日少しずつ成長していること、パパとママは知っているよ☆これからも元気にすくすく成長していったね♥いつまでもまこの事が大好きだよ♥



ながおか るい
長岡 塁くん(大石)
(1歳、H20. 12. 31生)
♥1歳のお誕生日おめでとう!! 塁を見ているだけでみんなが笑顔になります。生まれてきてくれて本当にありがとう。これからもいっぱい遊んでいっぱい食べていっぱい泣いて、笑って元気に育ってね♥



いのうえ しょうた
井上 翔太くん(大川)
(2歳、H19. 12. 14生)
お誕生日おめでとう! 出来る事が少しずつ増えてきた翔太♥家族みんなその成長がとっても嬉しいよ! たくさん笑って、いっぱい遊んで大きくな〜れ♥♥



ゆい ときむね
油井 時宗くん(片羽)
(2歳、H19. 12. 18生)
2歳おめでとう! いつも予想外なイタズラをして父と母を困らせてくれる、我が家の人気者トッキー♥その好奇心をいつまでも忘れずに、マイペースに育ってね!!



あか お
赤尾 こはなちゃん(加沢)
(3歳、H18. 12. 8生)
♥こはな3歳おめでとう♥こそらお姉ちゃん、弟の銀慈朗とこれからも仲良く、元気いっぱい育ってね★



しみず とうこ
清水 藤子ちゃん(東上田)
(3歳、H18. 12. 14生)
キレイな色や季節の移り変わり。今日も4人でいっぱい見つけようね。明日はどんな天気かな!?



つちや まさなり
土屋 将成くん(片羽)
(3歳、H18. 12. 27生)
まあちゃん3歳のお誕生日おめでとう♪お父さんが大好き! 田んぼや畑へもいつも一緒。お兄ちゃんになったから弟とたくさん遊んであげてね♥

☆募集しまあ!!☆ (対象者 1月生まれの3歳まで)

写真(うらに氏名を記入)・住所・お住まいの区・氏名(ふりがな)・生年月日・性別・TEL・コメント50字程度を添えて企画課広報担当までお送りください。記載漏れのあるものは掲載いたしかねます。なお紙面の都合上適宜編集いたしますのでご了承ください。締め切りは、12月9日(水)必着。



東御市ホームページ
http://www.city.tomnaganano.jp/
●問い合わせ先
・男女共同参画推進条例
生涯学習課男女共生係
☎64-5906
・舞台が丘整備基本構想
企画課企画調整係
☎64-5893

**貴重なご意見
ありがとうございました**
『東御市男女共同参画推進
条例（素案）』および『東御市
舞台が丘整備基本構想（原
案）』に対しお寄せいただきま
した意見は、策定に向けて参
考にさせていただきます。
尚、いただきました意見に
対する市の考え方は市ホーム
ページで公表していますので
ご覧ください。

防犯カメラ（ダミーでも可）
やライトなどのセンサー式機器、
防犯砂利等の防犯用品も効果的
ですので検討してみてください。

●東御市警部交番
☎62-0104
●生活環境係
☎64-5896

空き巣や忍び込みによる被害
が市内でも多発しています。
ドロボーの被害に遭わないた
めに、外出する時、就寝する時
には、お家やお店の戸締りを忘
れないようにしましょう。
「ちよつとそこまで買ひ物」「こ
み出しに」という隙にもドロ
ボーに入られることがあります。
ご近所へ出かける時にも注意が
必要ですし、留守にする時には、
家の中にお金や貴重品等を無造
作に置かず、しっかり保管管理
してください。

万が一、ドロボーが侵入して
きたら、自分や家族の身の安全
を第一に考え、逃げる事が可
能な状況であれば一刻も早くそ
の場から逃げてください。そし
て、警察やご近所に助けを求め
ることが一番です。もし、逃げ
られなければ哀願し、数万円で
も「これしかありませんの
で・・・」と言って渡すことも命
を守る方法の一つです。
普段から、お隣やご近所と何
かあった時に助けを求められる
ような対策を立てておくことが
大切です。
また、家の鍵も掛けるように
しましょう。留守にするときは
もちろん、就寝時にも必ず施錠
をしてください。



◎今月から5回に分けて、先に行われました「親子料理コンテスト」の入賞作品を紹介していきます。それぞ
れの親子の愛情が詰まった料理の数々です。我が家の一品に加えてみてはいかがでしょうか。尚、この間
「おいしいヘルシークッキング」はお休みさせていただきます。

親子料理コンテスト 入賞作品紹介① 『おいしかったよ』賞

黒糖くるみもち (東御ゆべし)

「大学芋のタレと残りごはんを混
ぜて食べたことをきっかけに、子
どもが創作したものです」

青木敏子・至人(小5)さん

●材料 (★：市内の食材)

もち米★……………3合
くるみ★……………150g
ゴマ……………30g
黒砂糖……………200g
白砂糖……………70g

水……………1と1/2カップ
しょうゆ……………大さじ3

●作り方

(もち米は研いで、1晩から半日水に
つけておく)

- ①もち米を30分蒸す。
- ②くるみを平らに刻む。
- ③鍋で黒砂糖・白砂糖・水をアクを取
りながら半量まで煮つめたら、しょ
うゆを入れて数分煮る。(黒糖みつ)
- ④蒸したもち米をボールに取り、粒が
残る程度につぶす。
- ⑤④に③をいれて混ぜてから、くるみ
を分量のうち30g入れる。
- ⑦バットや重箱にラップなどをしいて、
くるみ50g、ゴマ半量を敷く。



- ⑧⑦の上に⑥をのせ、その上から残り
のくるみとゴマをまぶしてラップを
かけ、重しをのせる。
- ⑩少し冷めたら、食べやすい大きさに
切り分ける。

審査員からのアドバイス

「黒糖みつとくるみを和え、トッピン
グするとコクがでます!」

元気発信！子育て施設 滋野保育園の話題



▲リトミック運動でおばけに変身（未満児）

保育園では食育の推進、運動遊びを通して体力作り、あいさつをはじめとした人と関わる力を育てることなどに力を入れています。その中で運動遊びは、動物の動きをまねてしっかり体を動かすことで、自然に筋力がついたり、体の使い方が分かってきます。それが鉄棒や縄とび、とび箱などの運動をする力につながっていきます。また「とんぼ」や「ふね」、「こま」などを音楽に合わせて表現するリトミック運動も身体表現する楽しさや、音をよく聞き反応する力などが育っています。運動と



▲広い校庭を走るのはきもちいいね

いっても練習という感じではなく、楽しみながらいくのですね。か体力がついていくのです。春にマラソンを始めた時は「ハアハア」とつらそうな子どもたちでしたが、今は小学校にお願いして校庭を走らせてもらっています。園庭とは比べものにならない大きなトラックを何周もして気分はもう小学生（!?）です。現代は車での移動が多く、交通や防犯の問題など様々な制約で子どもたちの外遊びの場所や機会が狭められています。保育園での生活で少しでも体力作りの一端を担うことができると願っています。

学校だより



北御牧地区一周駅伝大会 —過去の自分を超えて—

北御牧中学校二年

山浦 静華

昨年の駅伝大会では、自身として悔いの残る走りをしてしまいました。次の人に襷を渡し終えた時、まだ余力を残した状態でした。途中で

失速するのを恐れて、スピードをあまり出しきれませんでした。昨年みたいな悔いだけが残したくないと思い「昨年より早いペースで走る」という目標をたて、今年の駅伝大会に臨みました。

前の区の人から襷をもらい受けて走り出し、少し経った頃に、苦しくなっていました。でも、ここでスピードをおとしたら昨年と同じになると思い、そのまま走りました。次の人に襷を渡し終えた時、もう余力はなく、これが私の精一杯の走りだと思いました。

今年の順位は、下がってしまいました。自分自身の悔いは無くすことができませんでした。これで終わりではなく、来年はまた今の自分の力を超えた走りができるようにしたいと思います。



▲緊張が高まる中継所

和小学校をいわって

和小学校三年

山ぎわ すみれ

今年百三十才をいわって楽しいうん動会をしたよ。三年生は、むかしの遊びや校庭や校しゃづくりや「おめでとう」っていう気もちをあらわしたよ。「わころがしがとくにみんなおどろいていたよ。和小学校のそうじをやったよ。ろう下のじゅうたんのごみをとったよ。なかなかうれしかったよ。和小学校は古いくどずつときれいにしておき



▲運動会でくす玉を割りお祝い

たいよ。

和小学校

百三十周年記念

和小学校六年

花見 美咲

今年、『創立百三十周年』です。今年、和小学校の記念すべき年、『創立百三十周年』です。

今年百三十周年記念の様々な行事がありました。その中で特に心に残っているのは、『記念式典』の『講演会』です。「与える者は与えられる」のお話二本のうち、「牛のみんなちゃん」というお話で、人間は他の動物の命をいたでいて生きていて、命の大切さを知るという話で涙が出てしまいました。

今年しかない、百三十周年記念を体験でき、その年の卒業生でともうれしく思います。

図書館へ行こう！

東御市立図書館 ☎64-5886

12月のテーマブック

「クリスマスとお正月」

12月は、楽しい行事がいっぱい
まっています。

● 十二支のはじまり

高谷まちこ・文・絵
ハッピーオウル社



● クリスマスのまえのばん

ターシャ・テューダー…絵
クレメント・ムア…詩
中村妙子…訳
偕成社



図書館だより

施設見学を通じて

図書館では、毎年市内の小学3年生の施設見学や中学2年生の職場体験及びインターシップ等の受け入れをしています。こうした活動を通じて図書館には、児童・生徒の皆さんからたくさんの感想文が届いています。ここでは、それらの中から田中学校3年1組のたかみざわみくさんの感想文を紹介します。

『図書館のみなさんへ』

図書館に行つてはじめて知ったことは、図書館とネットワークが結ばれていることです。あと一階には五万六千冊、二階には五万二千冊あることです。図書館の皆さんいろいろ見せてくれてありがとうございました。図書館にあるペンきょうやでおべんきょうをしてみたいです。しらかば号は、本がかりられない人のためにはたらいでいてすごいと思いました。また図書館に本を借りに行くと思いますので、よろしくをお願いします。

◆新着本案内◆

◆一般書

● 無理……………奥田 英朗・著
● シックスティーン……………石田 衣良・著

● ママが守る！家庭の新型インフルエ
ンザ対策……………高木 香織・著
● 圧力鍋でつくるかんたん！
おかずの感動レシピ
……………牛尾 理恵・監

● 坂本龍馬伝……………新人物往来社・編

◆児童書

● おつきみピクニック……………いちかわ なつこ・絵

● スパイガール……………アリー・カーター・作

● 神々の午睡……………あさの あつこ・作
● 100回いったでしよ！
……………クラウディア・ラヌッチ・絵

● 宮沢賢治童話集 3巻
……………宮沢 賢治・作

◆行事予定◆

おはなしはらっぱによる
12月のおはなしこども会

● 日時 12月19日(土)
午前10時30分

● 場所 市立図書館2階読書会室

● 内容 ペープサート

● 「ねずみくんのクリスマス」
大型絵本

● 絵本 「ふしぎなキャンディーやさん」
「すてきなずぼん」他

● 手遊び

● 12月11日(金)は、おはなし会があります

● 時間 午前10時30分

● 場所 こどもフロアー

● 対象 就園前のお子さん

図書館発

オススメの一冊

● かえる宮殿

秋月 夕香…文
中谷 和美…絵

てらいんく

フィリップ王国の王様には子どもが
ありませんでした。悩んだ王様は、裏
庭の池にすむ魔法を持つカエルに相談
に行き、「養子をもらいなさい」という
お告げをもら
いました。王
様はお告げど
おりに、養子
をむかえたの
ですが…。



● おくりもの 公文みどり・作
玉川大学出版部

ごはんも大好きなりんごも食べられ
なくなり、泣くことも笑うこともでき
なくなってしまう
た少女。少女のそ
ばにはいつも、小
さなモルモットの
みけちゃんがいま
した…。切り絵で、
ある少女の心の物
語を綴った絵本。



12月の休館日

(赤丸の日が休館日です。)

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

インターネットで図書館の本が検索できます。 <http://www.echol.gr.jp>

『資源循環型施設』建設候補地を公募します ↳ 統合クリーンセンター！統合リサイクルプラザの建設へ向けて！

1、施設建設候補地を公募します

上田地域広域連合では、上田市、東御市、長和町、青木村の4市町村のごみ処理を安全で効率よく行うため「ごみ処理広域化計画」を策定し、この計画に基づき統合ごみ処理施設「資源循環型施設」の建設計画を進めています。私たちが快適な生活を送るうえで、安全に確実な方法でごみ処理を行う施設が必要です。しかし、現在に至るまで施設の建設候補地が決まっていない状況にあります。「ごみ処理施設の必要性」などについて地域全体の課題として広く住民の皆様に関心を持っていただき、一緒に考えていきたいという思いから建設候補地を公募することとしました。

住民の皆様のご理解と協力をお願いします。

2、施設の現状と計画

現 状

上田クリーンセンター

200トン/日・24時間運転(昭和61年4月稼働)

丸子クリーンセンター

40トン/日・16時間運転(平成4年4月稼働)

東部クリーンセンター

30トン/日・8時間運転(平成5年9月稼働)

上田市不燃物処理資源化施設

20トン/日

東御市不燃物処理施設

10トン/日

計 画

資源循環型施設

・ 統合クリーンセンター

(150トン/日24時間運転で可燃

ごみを焼却する施設)

・ 統合リサイクルプラザ

(14トン/日以下の不燃ごみの資源化を行う

施設と、環境教育の拠点となる施設)

3、資源循環型施設の 必要性と安全性

一般的にクリーンセンターの耐用年数(寿命)は20年から25年といわれています。現在のクリーンセンターは、上田クリーンセンターが建設後23年経過、丸子クリーンセンターが17年経過、東部クリーンセンターが16年経過し、老朽化が進んでいます。各施設では、適切な維持管理に努め、延命化を図っておりますが、早急に新たな施設を建設する必要があります。

★**クリーンセンターを統合する利点は？**

① 24時間連続運転することにより、ダイオキシン類の発生を極力抑えることができます。

② 焼却熱の温水や発電などに循環利用を図ります。

③ 統合により、建設費や運転経費を抑えることができます。

④ 国の交付金(補助)の方針に沿った施設にすることで、市町村の負担額を減らすことができます。

★安全面や環境面は大丈夫なの？

① 最新の技術により安全で確実なごみの焼却を行うことにより、排出ガスやダイオキシン類の発生を法律で定められている基準値より大幅に下げることができます。

② 最新のプラント制御技術により、ごみの安定的な処理のほか、臭気や事故などにも万全な対策を行い、周辺環境に配慮した施設を目指します。

4、ごみの減量化へ

環境面への影響や統合クリーンセンターの建設費の軽減を図るため、可燃ごみの減量目標を決め、この目標に向け各市町村で減量化施策を行い減量目標の達成を目指します。

5、地域の皆様と ともに行う地域振興

施設建設は、地域の皆様と協議をしながら進めます。施設を地域で有効に利用していただくとともに、施設建設を契機に地域の特性を活かした個性あるまちづくりの振興についても上田地域広域連合と4市町村で協力していきます。

募集内容

○応募の範囲

上田市、東御市、長和町、青木村の地域

○応募の条件

施設用地として、概ね2ha(20,000㎡)程度の土地があること

※農振農用地及び保安林の規制がある個所については、規制解除ができない場合がありますので事前にご相談をお願いします。

○応募の方法

自治会長・区長、または地権者による有志・団体の皆様による応募とします
 所定の申込書で次の窓口へ提出してください

○応募の期間

平成21年12月1日から
 平成22年5月31日まで

平成20年度実績焼却量
42,920トン/年

平成27年度目標焼却量
39,290トン/年

(いずれも4市町村合計)

公募説明会

公募に関する説明会を次のとおり開催いたしますので、大勢の皆様参加をお願いいたします。

●日時

平成22年1月26日(火)

午後4時から

●場所

東御市中央公民館講堂

【応募・

問い合わせ窓口】

●上田地域広域連合

ごみ処理広域化推進室

☎43-8818

FAX42-6740

ホームページ

http://www.arenaeda.nagano.jp/

●東御市役所市民課クリーン

リサイクル係

☎63-6814

FAX63-6814

ホームページ

http://www.city.tomi.nagano.jp/

自分自身やあなたを必要とする人のためにも、がん検診を受診に行きませんか？



がん検診
めざせ受診率50%超

●患者数の割合は低いが、死亡者数は多い！

がん患者推計患者数：2.7%(142万人)

がん患者死亡者数：30.4%(32.6万人)

厚生労働省「H17年患者調査」「H17年人口動態統計」



●患者数は増えています！

がん検診は、特定健診と違い、加入保険に関係なく市民の皆様にお受けいただける検診です。今からでもお受けいただける検診もありますので、12月1日発行市報とうみお知らせ版18ページをご覧ください。

●申し込み・問い合わせ 健康増進係 TEL64-8883

身近な所で使われています 電源立地地域対策交付金

発電施設がある地域に対しては、地域の活性化や住民の利便性向上を目的として「電源立地地域対策交付金」が交付され、公共施設整備等に役立てられています。

東御市は、4つの水力発電施設（島川原、塩川、塩沢第1・第2発電所）の周辺地域として交付の対象になっており、今年度は市道県津線と市道常田新張線の2カ所で交付金による道路舗装の修繕工事が行われました。



▲市道県津線

▼市道常田新張線



●問い合わせ先
企画課企画調整係
☎64-5893

古い消火器の破裂事故が起きています！

腐食が進んだ消火器を操作することにより、消火器が破裂し死傷者が出る事故が相次いで起きました。腐食の進んでいる消火器は絶対に使用しないでください。

1. 消火器の廃棄について

廃棄する際は自分で廃棄処理を行わず、購入先又は販売店等に相談してください。

2. 消火器の維持管理について

消火器の設置場所は風雨にさらされる場所や湿気が多い場所は避けてください。また、日頃から腐食等がないか点検を心掛けてください。

3. 老朽化した消火器の例

下のような消火器は使用しないでください。



溶接部等が腐食や剥離したもの



破損、変形が大きいもの



表面にポツポツができたもの

●問い合わせ先

東御消防署
市民課生活環境係

☎62-0119
☎64-5896

心の眼

(67)

人権同和教育指導員

土屋 文彦

日本の子どもに貧困の影



戦後初めて二大政党下にお

ける政権交代があり、民主党

による諸政策が始まろうとし

ている。このような状況下で

あるが、世界不況と日本のこ

れまでの経済政策の影響は大

きく、様々なところに貧困の

影を落としている。少し前ま

では貧困は日本とは無縁で、

遠い国のことのように思われ

ていた。しかし、先日のテレ

ビ報道では、仕事のために熱

があつても子どもを登校させ

る親のことや、食事を取って

いないために元気が無い子が

学校の保健室で僅かな食べ物

をもらっている様子が放映さ

れた。厚生労働省の貧困実態

調査によると今の日本で7人

に1人の子どもが、貧しい生

活を強いられている。不況の

影響を受け、子どもに十分な

世話が出来ない家庭が増えて

いるのである。高校の授業料

が納められない家庭が急増し

ていることも報じられている。

十分な教育が受けられないこ

とが次世代の経済格差を増大

させることになることが非常

に心配される。

被差別部落の歴史のある一

面においても、明治以後から終

戦しばらくまで仕事が無いこ

とによる貧困で子どもを学校

に通わせることが出来ず、子

どもたちは十分な教育が受け

られなかった。そのため子ど

もたちは安定した仕事につけ

ず貧困に陥るといふ悪循環が

続いた。全く学校に行けず読

み書きが出来ないまま大人に

なった人々の辛い思いが識字

学級※に通った人々によって

語られている。病院や役所に

行き名前や住所を書いてくだ

さいといわれても書けないこ

との恐怖感や、バス停でどの
バスに乗ればよいのかわから
ない辛さなどさまざまである。
十分な教育を受けることが出
来ないことは昔も今も経済格
差や差別問題に繋がることが
よくわかる。

今日のように経済のグロー

バル化により、世界各国の影

響をもろに受ける状況におい

ては外国の安い労働力に押さ

れ、先進国の仕事の場合がど

んどん失われている。日本でも

質の高い労働力を持たなければ

安定した仕事を継続してい

くことは益々困難になるだろ

う。少子高齢化が急速に進む

日本では将来を担う子どもの

教育を保障していくことがど

うしても必要である。国と国

民の責任において、まず一番

弱い立場にある子どもの生活

と教育を守る対策を急がなけ

ればならないのではないか。

※識字学級

文字の読み書きを学ぶ成人学級

『悪質商法からお財布を守る』 特定商取引法が 12月1日から改正されます

改正のポイント

- ① 指定商品・指定役務は廃止されます。(原則すべての商品・役務(サービス)が規制対象です。)
- ② クーリングオフになじまない一部の商品・役務を、対象外と指定します。(乗用自動車、生鮮食品、使用された化粧品や健康食品、葬儀、3千円未満の現金取引など)
- ③ 訪問販売で、一度断られたら、さらに勧誘できなくなります。
- ④ 訪問販売の過量販売(通常必要とされる量を著しく超える契約)を、契約後1年以内なら解除できる道が開けます。
- ⑤ 販売業者の勧誘行為を、クレジット業者が調査することが義務義務付けられました。

- ⑥ 適用除外されるものもある

ので、分らない場合は上田消費生活センターに相談してください。

万が一トラブルに巻き込まれたり、お困りになった場合は、消費生活センターへ早めに相談してください。

●問い合わせ先

上田消費生活センター

☎ 27-8517

市民課生活環境係

☎ 64-5896

こんにちは栄養士です

高血糖・糖尿病について

糖尿病は、インスリンという血糖をコントロールするホルモンの分泌が低下したり、正常に働かないために必要以上の糖分が血液中に滞ってしまう病気です。血糖値を高いままにしておくと血液の流れが悪くなり、手足のしびれや突然目が見えなくなる、腎機能が悪化するなどの合併症も起きます。

○糖尿病の予防のためのポイント

生活習慣を改善することで、糖尿病を予防できます。

- ①野菜・きのこ・海藻をたっぷり
野菜・きのこ・海藻には食物繊維が含まれていて、食品中の脂肪や糖質の吸収をおくらせてくれます。糖質の吸収が遅れることによって、体への負担が少なくなります。野菜を中心としたおかずを毎食とりましょう。
- ②食事のリズム・時間を大切に
1日3食規則正しく食べることが大切です。規則的に食事をとるとインスリンの分泌がスムーズになります。夜遅く食べると、エネルギーとして使われず脂肪としてたまりやすく、肥満になります。



やばざわ あき 柳澤亜紀管理栄養士

③食品を選ぶ

例えば、同じカロリーのご飯と菓子パンがあつたらどちらを選びますか。食品をカロリーだけで選んでよいでしょうか。ご飯はゆっくり血糖が上がるので体に負担が少なく、活動エネルギーになります。菓子パンには多量の砂糖が使われ、お菓子と同じです。砂糖はすぐに吸収され体への負担が大きいというえに、脂肪になりやすいと言われています。



○今からスタート!

まずは、健診や医師への受診で自分の血液データを知りましょう。軽度の糖尿病の人や予備群の人は、食べ方と食品の選び方で改善が見込めます。ポイントを参考にして食生活をふりかえってみることが予防や改善の第1歩になります。

●生活習慣病予防相談窓口

健康保健課 ☎64-8883

しんたいの「ゆるゆる体操」 shin-tai

身体教育医学研究所

総務主任

岡田

佳澄

水に流せない!

おしっこの話

尿失禁（尿漏れ）は命にかかわる重大な問題ではないため、放置されがちですが、水に流せない深刻な問題です。実際外出を控えるなど生活に支障をきたし、QOL（生活の質）を損う方も多くいます。また、介護場面では介護負担を高める要因のひとつにもなっています。

尿失禁の有症率は加齢に伴い増加する傾向で、特に65歳以上の在宅高齢者では、欧米の22〜53%に対し、日本では男性は50%、女性は61%と報告されています（西村2006）。また、出産を経験した女性にも尿失禁は多く見られます。尿失禁のタイプは、咳やくしゃみ、笑う時など腹圧がかかった時に尿が漏れるケースや、尿意を感じず漏れてしまうなど様々です。男女を問わず有症率が高く、介護負担を高めるにもかかわらず、本人も介護者も「年齢のせい」「おむつは仕方ない」とあきらめてしまいがちですが、治療法や排泄のための用具は年々進歩しており、原因が分かれば改善も期待できます。尿失禁の予防・改善方法のひとつに『骨盤底筋体操』があり、正しく継続すれば2ヶ月程で効果が現れます。



す。いつでも行えることが利点ですが、体操が正確に行えているかが少しわかりづらいので、かかりつけ医または『しんたい』までお気軽にご相談ください。

●しんたい ☎61-6148

①尿道、膣、肛門を締める（排便や放尿を我慢するように）

②息を吸いながら肛門、膣を頭の方へ吸い上げる

ような感じで持ち上げる（お腹に力が入り、足の方向へ押し下げるような感覚の運動は全く逆効果です。）

③3つ数えたら息を吐きながら全身の力をぬいて元へ戻す

※1日に5分を目安に、これらを繰り返します。

※自分に合った、体操を実感しやすい姿勢を見つけ、日常生活の中で習慣化させましょう!

国民年金アドバイス

「日本年金機構」が 平成22年1月1日からスタート

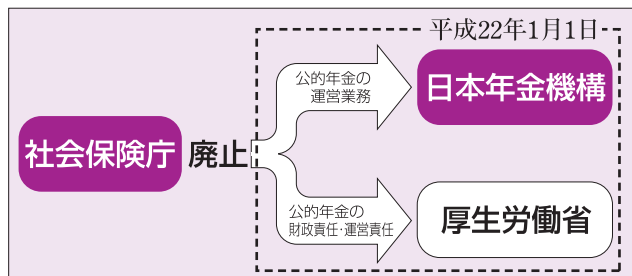
～社会保険庁が廃止され、
新たに「日本年金機構」になります～

国民の皆様の信頼に応え、一層のサービス向上の実現を目指し、社会保険庁は組織や人員を一新し「日本年金機構」として生まれ変わります。

○現在あるお近くの社会保険事務所は、新たに「年金事務所」と名称が変わりますが、年金相談などの窓口として引き続きご利用いただけます。また、「年金事務所」は現在ある社会保険事務所の建物をそのまま使用しますので所在地に変更はありません。

○日本年金機構の設立に伴い、これまで社会保険庁や社会保険事務所の名義でご案内していた各種の関係書類は、内容により、今後は厚生労働省または日本年金機構の名義でご案内させていただくことになりますが、国民の皆様方へ何らかの手続きをさせていただくことは一切ありません。

○日本年金機構は、社会保険庁から公的年金の運営業務を引き継いで行うこととなりますが、公的年金制度は国の制度として、その財政や運営に国が引き続き責任を持つことについてはこれまでと変わりません。



●問い合わせ先
小諸社会保険事務所 ☎0267-22-1080
市民課国保年金係 ☎62-1111(内線1231)

まるごと生活百科

12月の納税 (納期限12月25日)

- 市県民税 (普通徴収) (4期)
- 国民健康保険税 (普通徴収) (7期)
- 後期高齢者医療保険料 (普通徴収) (6期)
- 介護保険料 (普通徴収) (6期)

こちら119 (東御消防署)

※カッコは1月からの累計

＝東御市内の10月の出動件数＝

火災 0件 (17件) 救急73件 (813件)

住宅用火災警報器を設置しましょう!!

●詳しくは東御消防署まで ☎62-0119

市内交通事故統計 10月分

10月31日現在 (※カッコ内は1月からの累計)

	上田警察署管内	望月警察署管内	合 計	前年比
件数	11 (113)	3 (12)	14 (125)	± 0 (-32)
傷者	13 (140)	7 (17)	20 (157)	- 2 (-45)
死者	0 (0)	0 (1)	0 (1)	± 0 (-1)

とうみの気象記録 (東御消防署調べ)

	平成21年10月	平成20年10月
最高気温	24.4℃ (4日)	26.9℃ (10日)
最低気温	3.7℃ (22日)	0.4℃ (31日)
平均気温	13.5℃	14.0℃
平均湿度	70.1%	76.9%
降 水 量	121.5mm	32.5mm

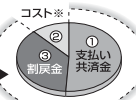
お預かりした掛金は 大切に使っています

- ① 共済金を
真っ先に
何よりまずは共済金。お支払いを最優先にしています。
- ② コストは
抑えて
経費を必要最小限にするため、低コストの運営に徹しています。
- ③ 剰余金は
割り戻し
剰余金は割戻金としてご加入者へ公平にお戻ししています。

昨年度もムダなく健全に! 平成20年度も、掛金の8割強が共済金と割戻金に当てられました。

右図: 県民共済グループの収支状況
(平成20年度、すべての共済事業の合計)
※(異常危険補償金・事業費など)

掛金還元率...83.91%
この部分でご加入者へ還元されます



長野県民共済

共済取扱団体/長野県認可 長野県民共済生活協同組合
共済元受団体/厚生労働省認可 全国生活協同組合連合会 <http://www.kyosai-cc.or.jp/>

[上田] ☎0268-24-3985(代)
〒386-1104 上田市福田下田9-33 FAX 0268-24-3902

SBCラジオ 県民共済提供「YES! 県民共済 聞いてなるほど」毎週日曜日18:00～19:00(第1分間)放送

口座振替取扱金融機関
八十二銀行 ゆうちょ銀行

※掛金の口座振替については左の金融機関からいずれか一方をご指定ください。※ゆうちょ銀行の窓口ではお申し込みいただけません。

資料請求はホームページからどうぞ。

長野県民共済 検索
www.nagano-kyosai.or.jp/
携帯から ▶ <http://kyo-sai.jp/nagano/> 携帯サイトのバーコード



(広告欄)

プラスチックの3分別

Q1 プラマークがついていますか？

はい ↓

Q2 きれいですか？

はい ↓

いいえ ↓

はい ↓

Q3 汚れを拭きとったり、洗ったり、ゆすぎましたか？

はい ↓



① 容器包装以外のプラスチック

道具系プラスチック
透明な袋（東部地区）
赤色 指定袋（北御牧地区）



② 容器包装プラスチック

紫色 指定袋



③ 汚れの落ちない容器包装プラスチック

緑色 指定袋（東部地区）
赤色 指定袋（北御牧地区）

● 蛍光管の出し方
特別な処理が必要な有害ごみとなります。交換する蛍光管が入っていた箱に入れるなど割れないようにして年2回の「有害ごみ」の日に出してください。

12月、
年末大掃除に向けて



回収日は、生涯学習カレンダーでご確認ください。

● カセットボンベ

卓上用カセットコンロの使用も増える時期です。捨てる時は、ガスを完全に使い切り、穴を開け、ガス抜きをしてから、燃えないゴミとして出してください。（穴を開ける際には注意事項を良く読み、火の気のない風通しの良いところで行ってください。）

● プラスチックの分別

分別のルールがあります。異物が多いと容器包装プラスチックの再商品化の妨げになります。皆さんのご協力をお願いします。

税のワンポイントアドバイス

医療費控除について

Q 予防接種は「医療費控除」の対象になるのですか？

A 今年新型インフルエンザの流行もあり、多くの方が対策として予防接種をされているかと思われます。
予防接種は、医療機関等で医師の判断のもと行われるもので、医療費控除の対象に思われがちですが、あくまでも「予防目的」のための接種ですので、控除の対象とはなりません。

医療費控除は、本人又は家族（本人と生計を一にしている親族）がその年に支払った医療費（治療を目的としたもの）が一定額※以上の場合、確定申告をすることで納税額を軽減することができます。その他に医師等による診療や治療を受けるために直接必要な松葉杖・義歯・補聴器などの購入費、おむつ代（医師から「おむつ使用証明書」が必要）、通院費（自家用車のガソリン代除く）、介護保険法に規定された居宅サービスの自己負担額と施設サービスの自己負担額等も医療費控除の対象になります。

● 問い合わせ先

税務課住民税係
☎ 64-15877

※一定額とは

$$\begin{aligned} & \text{その年に支払った医療費} - \text{保険金などで補てんされる金額} = \text{A} \\ & \text{A} - \text{10万円又は所得金額の5\%のどちらか少ない額} = \text{医療費控除（最高200万円）} \end{aligned}$$



受験に効く！ 冬の特講薬!?

❗ ご注意:人数に限りがあります。まずはお電話下さい。

弱点分野克服に効く！ 入試直前対策に効く

3学期予習に効く！ 5教科レベルアップに効く！

各対策・指導内容は50通り以上で複数の選択が可能

自宅内服薬

冬休み限定企画

小学校受験から
大学受験までの
全学年様

冬休み短期集中指導

信頼のブランドスーパー家庭教師 全国150都市で地域教育に貢献 派遣実績30年

長野県家庭教師協会

お問い合わせは 二重丸で オールテンパーワン

0120-00-1111

このフリーダイヤルは最寄りの事務所につながりますが、携帯電話からはつながりませんので下記までお電話ください

— 無料教育相談実施中 —

スーパー家庭教師 検索

上田事務局 上田市中心1-6 小林ビル2F
0268(24)1515

長野・須坂・中野・屋代・小諸・佐久
松本・塩尻・岡谷・諏訪・伊那・飯田

5つの安心
① ② ③ ④ ⑤

解約料、年会費、選抜料なし
電話勧誘、教材販売なし

〈広告欄〉



▲このたび和財産区より寄贈された金管楽器で演奏する管楽器部

伝統の和教育、母校の節目を祝う 和小学校創立130周年記念式典

10月31日、和小学校体育館で創立130周年記念事業の一環として記念式典が児童や教職員をはじめ、保護者など地域の皆さんが大勢参加し開催されました。

実行委員長の児玉勝喜さんは「和学校が明治12年に創立以来、脈々と受け継がれた和教育は地域の誇り。子どもたちには、和教育の精神を持って素晴らしい時が過ごせるよう協力していきたい」とあいさつし、児童たちは和小学校の歴史を呼びかけ形式で発表、校歌を斉唱し母校の節目を祝いました。

母校に感謝、在校生にエール 柵津小卒業生が緞帳と校旗を寄贈

柵津小学校の昭和25年3月卒業生『烏帽子会』の皆さんが、母校への感謝の気持ちを込め、卒業60年を迎えた今年、学校へ記念品を贈ることを計画、10月30日、花岡市長を訪ね贈呈式が行われました。寄贈された品は、ステージに掛ける緞帳と校旗で、学校側の希望に沿って用意されました。

今回の寄贈を計画した土屋清治実行委員長は「感謝の気持ちを伝えたかった。子どもたちには更に学校生活を元気に過ごしてほしい」と話していました。11月18日に行われた音楽会では、真新しい緞帳の下で元気な歌声や演奏が体育館に響いていました。



校旗と記念撮影
(前列中央が
土屋さん)



▲かわいらしい1年生のわらべうた



▲荻原さん夫妻。献上の当日

▼献上の様子を話す荻原さん



『やえはら舞』を新嘗祭に献穀 荻原さんが精米を天皇陛下へ献上

10月29日、荻原慎一郎さん・政伊さん夫妻（上八重原）が皇居を訪れ、丹精込めて作った精米1升を天皇陛下に献上しました。新嘗祭は収穫を祝う宮中行事で、今年5月に献穀者として選ばれた荻原さんは、自らが経営する(有)信州ファームのコシヒカリ「やえはら舞」を無農薬・有機栽培で作ってきました。精米の後、2mm（通常流通は1.85mm）のふるいにかけて、機械や目視で奇形や変色を選別し、最上級のお米を用意しました。

市役所を訪れた荻原さんは「献穀は終始厳粛で、緊張感が漂っていた」と振り返り「今回の名誉を喜び、益々米作りに励みたい」と話していました。

トピックス 地域の話題



抱負を語る
藤木シェフ

炭火で焼かれた
サフォークの串
焼き



地の食材を通じ東御市をPR 長野駅に“エキナカビストロ”開催を計画

食の掘り起こしプロジェクトの一環として、JR長野駅構内に「エキナカビストロ」の開催準備が進んでいます。この計画は、来年2月18日から24日の間行われる「信州冬のごちそう第3弾」へアドバイザーの藤木徳彦シェフが市の食材で料理を考案し参加するもので、10月11日、開催に先立ち地ビールレストランOH! RA! HOで試食会が行われました。

用意された料理は、市内で飼育されたサフォーク（羊）肉や牛肉をメインに野菜やくるみなどがふんだんに使われた15種類。藤木シェフは「県内外多くの方が利用する場で、東御市の食材の多彩さを伝えたい」と抱負を話していました。

インターネットの危険から子どもたちを守る

11月4日、東部中学校体育館でケータイ・インターネット対策講演会が開催されました。講師にケータイ・インターネット対策の研究者である下田博次氏（ねちずん村NPO



青少年メディア研究協会理事長）をお招きし、会場に集まったPTAや青少年育成関係者約100名がインターネットの危険性やその対策を熱心に学んでいました。

アルティスタ東部北信越2部に昇格

東御市を本拠地にするサッカークラブ「アルティスタ東部」が北信越チャレンジリーグで2位となり、県リーグから北信越リーグ2部に昇格しました。11月6日、市役所



▲来年より『アルティスタ東御』にチーム名を変更することも報告された

を訪れたクラブ代表の小林望さんは「今後は市のまちづくりにも貢献し、地域に根差し応援されるチーム作りをしていきたい」と話していました。

大好評『犬塚勉展』

10月17日から11月15日の期間、梅野記念絵画館では犬塚勉展が開催され開館以来最高となる来館者で連日にぎわ



いました。全国各地から訪れた皆さんは、写真と見間違えるような繊細な筆づかいで描かれた作品の数々に感動し、作品の前で食い入るように見つめていました。

全国大会の舞台で大健闘

10月11日から開催された全国障がい者スポーツ大会で県代表となった柳澤幸江さん（加沢）が、フライングディスクで4位入賞の好成績を収めました。11月11日、花岡



市長を表敬訪問し台風通過により雨や風にしんど大会の様子を報告、花岡市長は好成績をたたえ、労をねぎらいました。



11・14
消費生活展（中央公民館）



11・13
市建設業協会「東御市ク
リーンキャンペーン」



11・7
異文化交流サロン
（中央公民館）

できごとと短信

平成21年
12月1日発行

●発行／長野県東御市 ●編集／東御市役所総務部企画課 〒389-0592 長野県東御市東281-2
 ●TEL (64) 5806 FAX (63) 5431 E-mail shino-tomi@city.tomi.nagano.jp
 ●東御市ホームページ
 ●印刷／田口印刷株式会社 http://www.city.tomi.nagano.jp



▲泥んこの楽しい田植え

米作りから食料の大切さを学ぶ

和小学校5年生の稲作り学習の一部を手伝い始めて5年になります。私たちの農場では、環境や食糧を常に意識して安全、安心な食糧を生産して、より多くの消費者の皆さんに供給することを理念として毎日

の農作業に取り組んでいます。その中で、消費者の皆さんとの交流や研修生受け入れなどで近年感じることは、農業の現実を知らない人が多くなつたことです。農業従事者の高齢化や農作物価格の低迷、気候の温暖化など、子どもたちや都会の皆さんに農業の現実を知ってもらえるよう今後も情報を発信していきたいと思っています。

和小学校では、学校近くの16アールの水田で、田植えや稲刈り、脱穀などの作業を本格的に取り組み、作業をしていく中で、稲の生長を観察したり、田んぼの中で泥んこになりながら幾多の発見や感動を体験しています。稲の刈り入れの後は、感謝の気持ちを込め、収穫祭を楽しく行っています。また、現代社会で必要

株式会社
永井農場
永井 忠



とされる職業学習のひとつとして、米袋のデザインや商品のネーミングを自分たちが行い、スーパーマーケットでの販売体験をしています。

子どもたちに米作りを通して望むことは、作物を育てたり、収穫する楽しさや喜びを知り、米を主食としてきた日本の歴史や文化、食料、自然環境を守ることの大切さを学んでもらいたいということです。そして、賢い消費者、生活者になってほしいと思います。



▲お米まであとひと息

人の動き

(11月1日現在)

世帯数

11,463世帯(±0)

総人口

31,796人(+2)

男 15,582人(-5)

女 16,214人(+7)

転入 90人(+26)

転出 86人(+8)

出生 28人(+2)

死亡 30人(+10)

※カッコは10月対比

(市報担当
大塚)



編集後記

▼山々の紅葉も徐々に色あせ、浅間山も早々に雪化粧を披露してくれました。いよいよ信州の厳しい冬の訪れを感じずにはいられない時期になりました。▼

▼スキー場オープンを翌日に控えた11月20日、湯の丸高原では冬山開き安全祈願祭が行われました。毎年多くの方がスキーなどで当地を訪れます。「1000円高速」などという言葉もありますが、景気の低迷や新型インフルエンザの影響でお客様の入りを心配する声が関係者の皆さんから聞こえてきました。▼冬の山、雪の山道は大変危険です。毎年、テレビのニュースで各地の事故などが何回も報じられます。せつかくお越しいただいたのですから、東御市を楽しみたい。満喫して帰っていただきたい。私に特別なことはできませんが、そんな「おもてなし」の気持ちで県外ナンバーの車とすれ違ってみようかと思いつきながら、湯の丸を下ってきました。

東御市役所はチーム・マイナス6%に参加しています